

**ru**

**Инструкции по подключению газа и перенастройке на  
другой вид газа (только для сервисной службы)**

|   |          |   |          |
|---|----------|---|----------|
| <b>Меры предосторожности .....</b>  | <b>2</b> | <b>Снятие панели управления.....</b>                  | <b>6</b> |
| Выбор стороны подключения * .....   | 2        | Замена регулировочных винтов.....                     | 7        |
| <b>Подключение газа.....</b>  | <b>3</b> | Установка панели управления.....                      | 7        |
| Допустимые типы подключений .....   | 3        | Замена горелки духового шкафа (опция) .....           | 7        |
| Типы подключений.....   | 3        | <b>Проверка герметичности и функционирования.....</b> | <b>8</b> |
| Подключение природного газа (NG) .....  | 3        | Проверка подключения газа .....                       | 8        |
| Подключение сжиженного газа (LPG).....  | 4        | Проверка сопел горелок .....                          | 8        |
| <b>Перенастройка на другой вид газа .....</b>   | <b>4</b> | Проверка регулировочных винтов .....                  | 8        |
| Перенастройка на другой вид газа.....   | 4        | Проверка сопел горелки духового шкафа (опция) .....   | 8        |
| Детали для перенастройки газа .....   | 4        | Проверка сопел горелок гриля (опция) .....            | 8        |
| Замена форсунок горелок .....   | 5        | <b>Правильное образование пламени.....</b>            | <b>9</b> |
| Настройка или замена регулировочных винтов горелки, а также<br>регулировка малого пламени ..... | 5        | Газовая горелка .....                                 | 9        |
| Перенастройка прибора с природного газа на сжиженный газ.....                                   | 5        | Духовой шкаф .....                                    | 9        |
| Перенастройка прибора со сжиженного на природный газ .....                                      | 5        | <b>Технические характеристики – газ.....</b>          | <b>9</b> |

## Меры предосторожности

**Перенастройка прибора на другой вид газа может быть  
осуществлена только специалистом в соответствии с  
указаниями данного руководства.**

**Неправильное подключение и настройка могут привести к  
значительным повреждениям прибора. Производитель  
прибора не несёт ответственности за повреждения  
подобного рода.**

Обращайте, пожалуйста, внимание на символы, указанные на  
типовой табличке. Если символ, обозначающий Вашу страну,  
отсутствует, придерживайтесь при выполнении настроек  
директив, действующих в Вашей стране.

Перед установкой прибора осведомитесь о виде и давлении  
газа местной газовой сети. Перед запуском прибора убедитесь  
в том, что все настройки были выполнены верно.

Соблюдайте региональные и международные положения и  
требования.

Вся информация о параметрах подключения находится на  
типовой табличке на задней стороне прибора.

Внесите данные в следующую таблицу:  
номер изделия (номер Е);  
 заводской номер (FD),  
 Внесите данные об установках для вида газа/давления газа  
 завода-изготовителя, а также об установках для вида газа/  
 давления газа, действительных после перенастройки газа, в  
 следующую ниже таблицу.

| Номер Е                            | Номер FD |
|------------------------------------|----------|
| Сервисная служба                   |          |
| Вид газа/давление газа             |          |
| Данные на типовой табличке         |          |
| Вид газа/давление газа             |          |
| Данные после перенастройки<br>газа |          |

Предпринятые изменения настроек прибора, а также вид  
подключения имеют важное значение для безопасности  
эксплуатации.

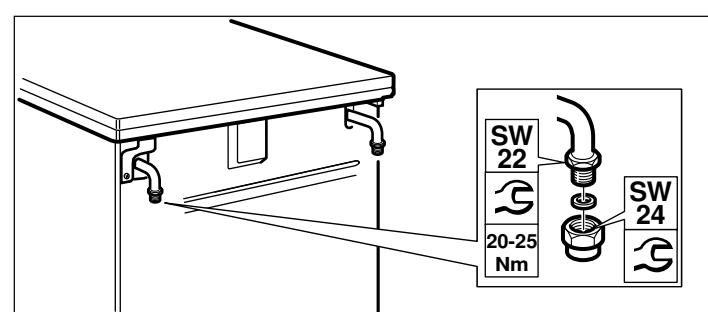
## Выбор стороны подключения \*

Подключение газа может быть выполнено с левой или правой  
стороны. При необходимости сторона подключения может быть  
изменена.

Закройте основную подачу газа.

При подключении газа с одной из сторон резьбовое  
соединение (ключ с раствором на 22) неиспользуемого вывода  
газопровода должно быть закрыто заглушкой (ключ с  
 раствором на 24) и новым уплотнительным кольцом.

После изменения стороны подключения следует выполнить  
проверку герметичности. Для этого см. раздел "Проверка  
герметичности".



**Указание:** При выполнении подключения прибора следует  
использовать динамометрический ключ.

**\* Опция:** Действительна только для некоторых моделей.

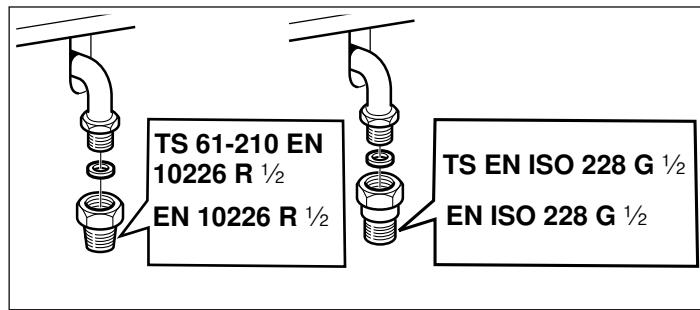
# Подключение газа

## Допустимые типы подключений

Данные указания действительны только для установки прибора в странах, указанных на типовой табличке.

Если прибор устанавливается, подключается и используется в стране, не указанной на типовой табличке, следует использовать инструкцию по установке, содержащую информацию об условиях подключения, действительных в соответствующей стране.

## Типы подключений



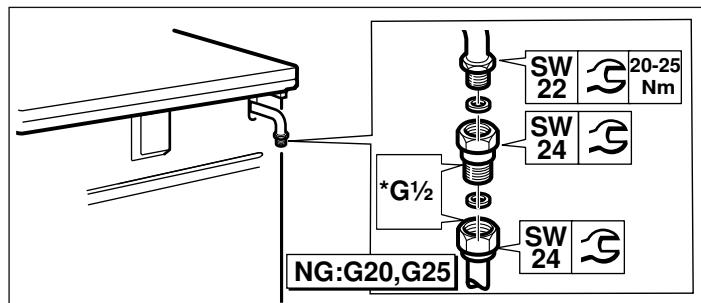
| Страна                                      | EN 10226<br>R $\frac{1}{2}$         | EN ISO 228<br>G $\frac{1}{2}$ |
|---|-------------------------------------|-------------------------------|
| (TS 61-210<br>EN 10226<br>R $\frac{1}{2}$ ) | (TS EN ISO<br>228 G $\frac{1}{2}$ ) |                               |
| AT Австрия                                  | X                                   |                               |
| BE Бельгия                                  |                                     | X                             |
| CH Швейцария                                | X                                   |                               |
| DE Германия                                 | X                                   |                               |
| ES Испания                                  | X                                   | X                             |
| FR Франция                                  |                                     | X                             |
| GR Греция                                   | X                                   |                               |
| IT Италия                                   | X                                   | X                             |
| NL Нидерланды                               | X                                   |                               |
| PT Португалия                               | X                                   | X                             |
| HR Хорватия                                 |                                     |                               |
| SL Словения                                 |                                     |                               |
| YU Сербия                                   |                                     |                               |
| TR Турция                                   | X                                   | X                             |
| PL Польша                                   | X                                   |                               |
| RO Румыния                                  | X                                   | X                             |
| AE ОАЭ                                      |                                     | X                             |
| ZA Южная Африка                             |                                     | X                             |
| HU Венгрия                                  |                                     | X                             |

## Подключение природного газа (NG)

При использовании природного газа (NG) подключение газа осуществляется через газовую трубу или специальный безопасный шланг со штуцером, имеющий винтовую резьбу на обоих концах.

### Подключение в соответствии с EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ (TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ )

- Вложите в штуцер новый уплотнитель. Следите за тем, чтобы он плотно прилегал.
- Установите штуцер (**с помощью ключа с раствором на 24**) на вывод газопровода (с помощью ключа с раствором на 22).
- Наденьте резьбовой соединительный элемент газовой трубы или специального безопасного шланга на штуцер с новым уплотнителем и туго затяните (ключом с раствором на 24).
- Для выполнения проверки герметичности см. указания в разделе "Проверка герметичности". Откройте подачу газа.

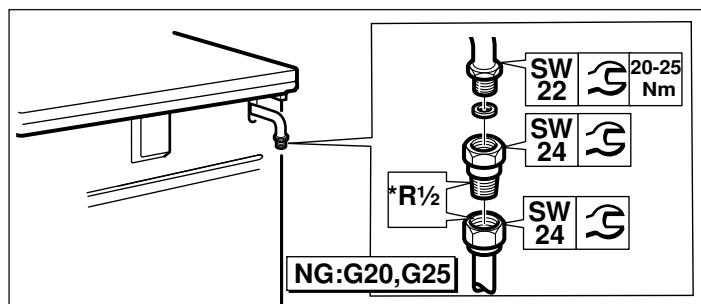


### Указания

- \*G $\frac{1}{2}$ : EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$  (TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ )
- При выполнении подключения прибора следует использовать динамометрический ключ.

### Подключение в соответствии с EN 10226 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$ )

- Вложите в штуцер новый уплотнитель. Следите за тем, чтобы он плотно прилегал.
- Установите штуцер (**с помощью ключа с раствором на 24**) на вывод газопровода (с помощью ключа с раствором на 22).
- Наденьте резьбовой соединительный элемент газовой трубы или специального безопасного шланга на штуцер с новым уплотнителем и туго затяните (ключом с раствором на 24).
- Для выполнения проверки герметичности см. указания в разделе "Проверка герметичности". Откройте подачу газа.



### Указания

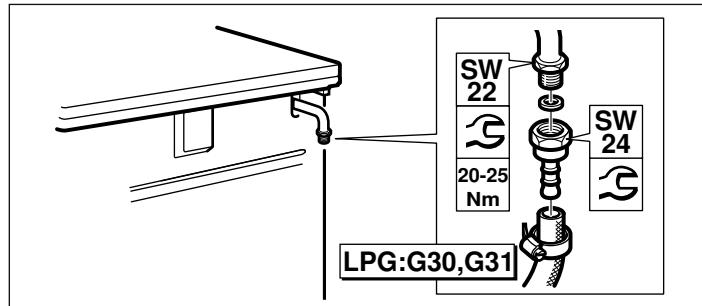
- \*R $\frac{1}{2}$ : EN 10226 R $\frac{1}{2}$  (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$ )
- При выполнении подключения прибора следует использовать динамометрический ключ.

## Подключение сжиженного газа (LPG)

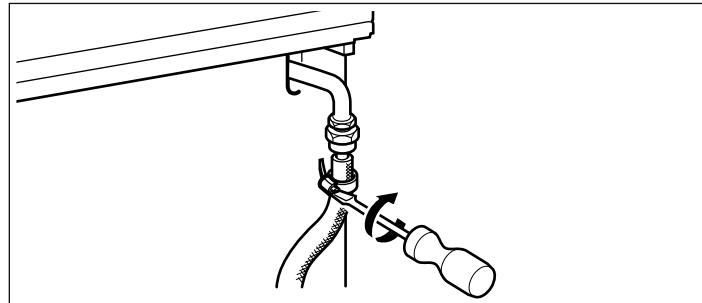
### Внимание!

Соблюдайте требования, действующие в вашей стране.  
Подключение сжиженного газа (LPG) осуществляется с помощью стационарной трубы или газового шланга.  
При применении газового шланга соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Используйте специальный безопасный шланг или пластмассовый шланг (диаметром 8 или 10 мм).
  - Шланг должен быть зафиксирован в месте подключения с помощью подходящего элемента крепления (например, хомута).
  - Шланг должен быть коротким и абсолютно герметичным. Макс. длина шланга должна составлять 1,5 м. Соблюдайте действующие директивы.
  - Заменяйте газовый шланг ежегодно.
1. Вложите в штуцер новый уплотнитель. Следите за тем, чтобы он плотно прилегал.
2. Установите штуцер (**с помощью ключа с раствором на 24**) на вывод газопровода (с помощью ключа с раствором на 22).



3. Наденьте специальный безопасный шланг и зафиксируйте с помощью резьбового соединения или шлангового хомута.



4. Для выполнения проверки герметичности см. указания в разделе "Проверка герметичности". Откройте подачу газа.

**Указание:** При выполнении подключения прибора следует использовать динамометрический ключ.

## Перенастройка на другой вид газа

### Перенастройка на другой вид газа

- Газовый штуцер следует заменить.
- Сопла горелок следует заменить.
- В зависимости от установок газа, выполненных на заводе-изготовителе, регулировочные винты кранов горелок следует заменить или ввернуть до упора.
- Если имеются сопла духового шкафа и гриля, их также следует заменить.

Числа на соплах указывают их диаметр. Более подробную информацию о подходящих для прибора видах газа и соответствующих соплах газовых горелок Вы найдёте в разделе «Технические характеристики – Газ».

### После перенастройки на другой вид газа

- После перенастройки на другой вид газа следует выполнить проверку герметичности. Для этого см. раздел «Проверка герметичности».
- После перенастройки на другой вид газа следует проверить правильность образования пламени. Для этого см. раздел «Правильное образование пламени».
- Впишите новый вид газа и новое давление газа в таблицу. Для этого см. раздел «Меры предосторожности».

### Внимание!

После перенастройки на другой вид газа следует наклеить наклейку с данными о виде газа и звёздочкой на предусмотренное место на типовой табличке с надписью **СОБЛЮДАТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО**.

### Детали для перенастройки газа

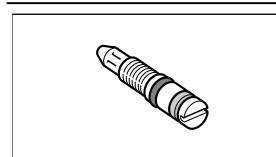
Список деталей, необходимых для перенастройки газа согласно данной инструкции, представлен ниже.

Верные значения диаметров сопел Вы можете найти в таблице, данной в разделе «Технические характеристики – Газ».

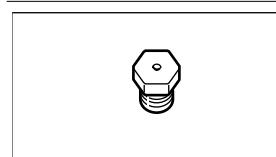
Используйте только новые уплотнения.

Используемые газовые штуцеры могут различаться в зависимости от вида газа и действующих в стране требований.

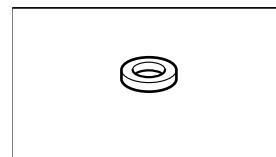
(\*) При выполнении подключения газа следует использовать следующие детали.



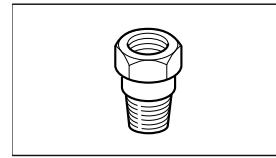
Регулировочный винт



Сопло горелки



(\*) Уплотнитель



(\*) Соединительный штуцер для природного газа

(NG: G20, G25)

TS 61-210 EN 10226 R<sup>1/2</sup>  
EN 10226 R<sup>1/2</sup>

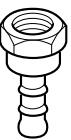


(\*) Соединительный штуцер для природного газа

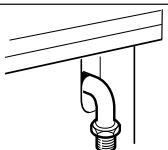
(NG: G20, G25)

TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$

EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$



(\*) Соединительный штуцер для сжиженного газа (LPG: G30, G31)



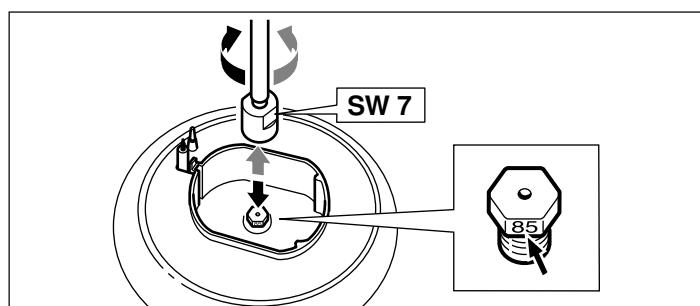
Газовый штуцер



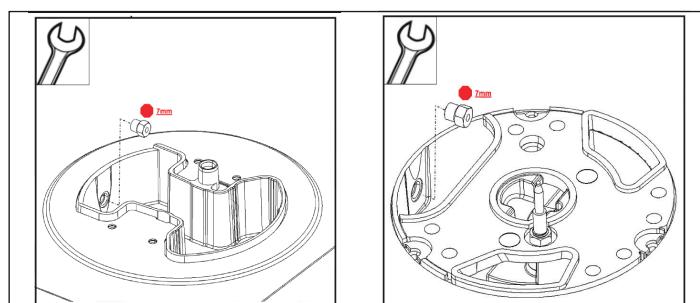
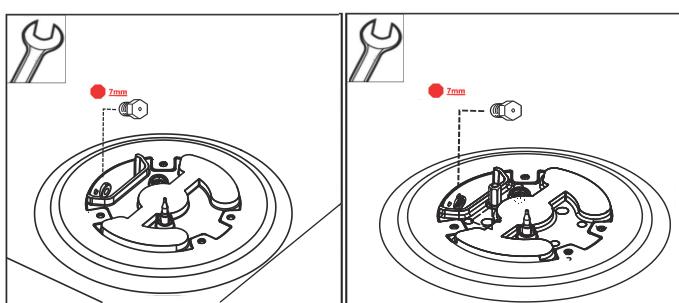
Заглушка (изолирующая деталь)

## Замена форсунок горелок

- Поверните все поворотные переключатели на панели управления в положение «Выкл».
- Закройте газовый кран.
- Снимите решётки для посуды и детали горелок.
- Снимите форсунки горелок (с помощью торцевого ключа на 7 мм).



- Если ваш прибор оснащён горелкой Wok с боковым доступом, снимите форсунку горелки как показано ниже (с помощью шестигранного ключа с раствором на 7 мм)



6. Определите форсунки горелок по таблице. Для этого см. главу «Технические характеристики – газ».

Вставьте новые форсунки в соответствующие горелки.

После замены проверьте герметичность. См. главу «Проверка герметичности».

## Настройка или замена регулировочных винтов горелки, а также регулировка малого пламени

Регулировочные винты определяют минимальную высоту пламени горелки.

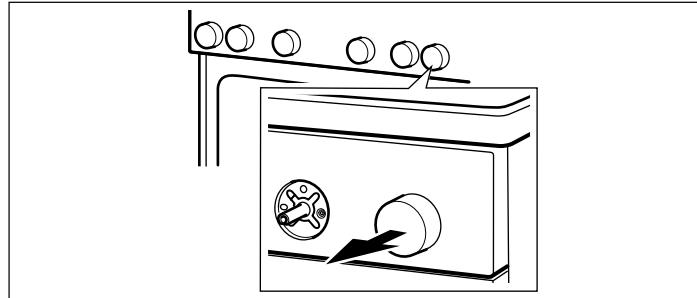
### Подготовка

Закройте подачу газа.

#### **⚠ Опасность удара током!**

Прервите подачу тока к прибору.

- Установите все регуляторы мощности на панели управления в положение «Выкл».
- И снимите по одной, сохранив их в этом положении.



## Перенастройка прибора с природного газа на сжиженный газ

Для прибора с настройкой при поставке ( заводской установкой) на природный газ (NG: G20, G25), впервые перенастраиваемого на сжиженный (LPG: G30, G31):

### Для моделей с системой защиты от утечки газа:

Для получения доступа к байпасным жиклёрам следует снять панель управления. См. главу «Демонтаж панели управления». Байпасные жиклёры необходимо затянуть до упора.

После этого выполните действия, описанные в главе «Монтаж панели управления».

### Для моделей с газовым духовым шкафом (опция):

Для получения доступа к байпасному жиклёру под краном горелки следует снять панель управления. См. главу «Демонтаж панели управления».

Байпасный жиклёр горелки духового шкафа необходимо затянуть до упора.

После этого выполните действия, описанные в главе «Монтаж панели управления».

## Перенастройка прибора со сжиженного на природный газ

При необходимости перенастройки прибора со сжиженного газа (LPG: G30, G31) на природный (NG: G20, G25) или в случае, если данная перенастройка уже была осуществлена и требуется обратная перенастройка:

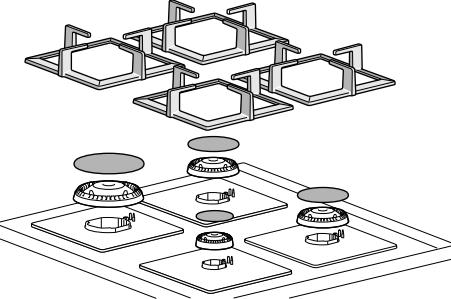
необходимо заменить все регулировочные винты прибора. Для этого сверьтесь с указаниями, данными в разделе «Снятие панели управления».

Следуйте указаниям, данным в разделе «Замена регулировочных винтов».

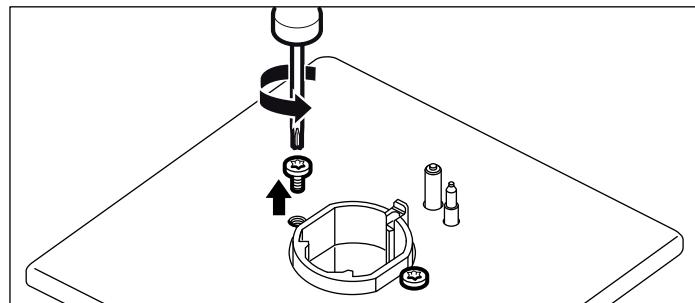
Далее следуйте указаниям, данным в разделе «Установка панели управления».

## Снятие панели управления

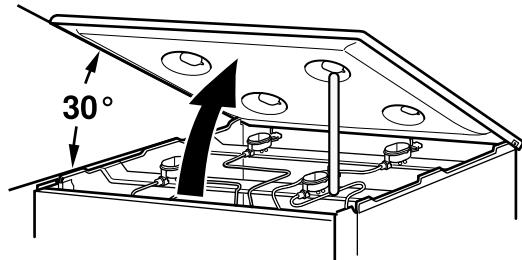
1. Снимите решётки для посуды и детали горелок.



2. Выверните винты крепления горелок на варочной панели.



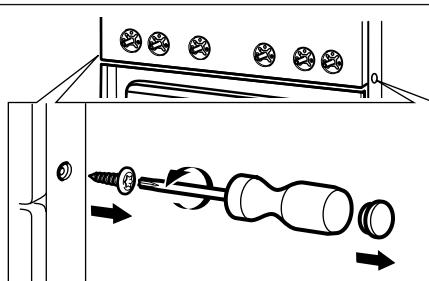
3. Удерживая варочную панель спереди, приподнимите её макс. на 30°. Подоприте варочную панель с помощью предусмотренного для этого приспособления, установленного на крепёжной пластине передней горелки.



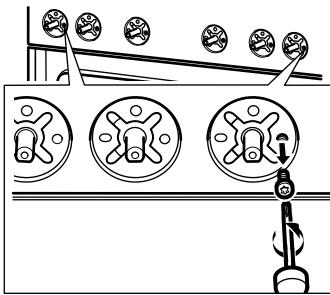
### ⚠️ Внимание!

Нижняя стеклянная поверхность варочной панели не должна соприкасаться с твёрдыми предметами. Нельзя допустить, чтобы шероховатая нижняя поверхность стекла поцарапалась.

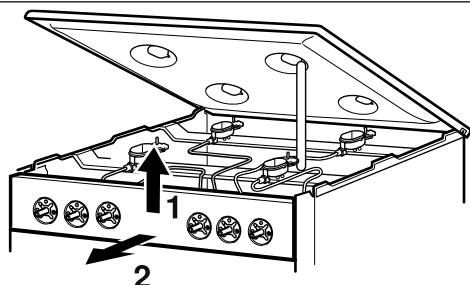
4. Снимите пластиковые накладки с правой и левой стороны профилей спереди (страйтесь не поцарапать при этом поверхность). Выверните находящиеся внизу винты (T20).



5. Снимите ручки регуляторов (T15) и выверните оба винта (M4) панели управления.

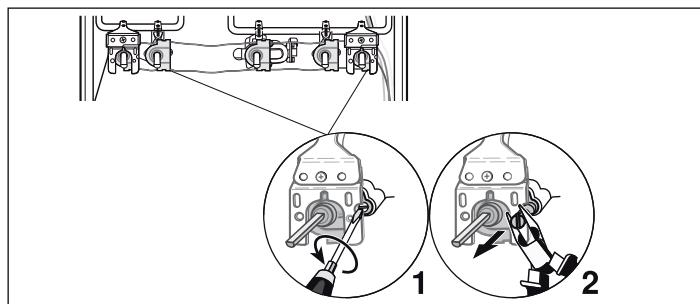
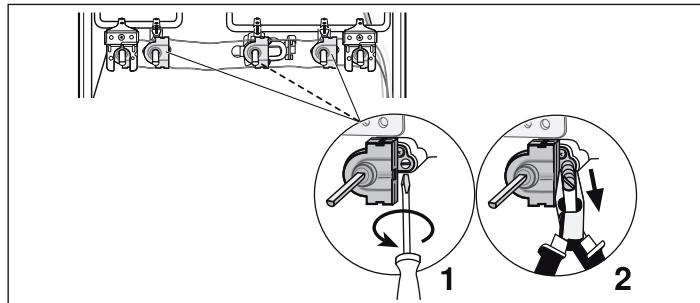


6. Возмитесь двумя руками за фронтальную панель и осторожно приподнимите её. Освободите фронтальную панель из креплений. После этого осторожно откиньте панель вперёд. Следите за тем, чтобы не повредить кабели и не отсоединить подключения.



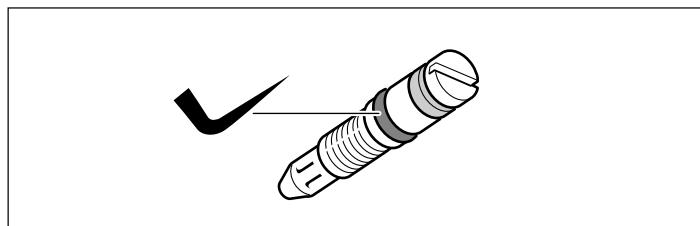
## Замена регулировочных винтов

1. Ослабьте регулировочные винты с помощью плоской отвёртки (№ 2), снимите их.



2. Новые регулировочные винты, которые потребуются Вам после перенастройки газа, можно определить при помоши таблицы. Для этого см. раздел «Технические характеристики – Газ».

3. Проверьте уплотнители регулировочных винтов на правильность установки и безупречное функционирование. Запрещается использовать регулировочные винты с дефектными уплотнителями.



4. Установите и тую затяните новые регулировочные винты. Убедитесь в том, что все регулировочные винты установлены на соответствующих запорных кранах.

5. После этого обязательно выполните проверку герметичности. Для этого см. раздел «Проверка герметичности».

## Установка панели управления

Монтаж производится в обратной последовательности.

1. Возьмитесь двумя руками за панель управления и осторожно нажмите, при этом следя за тем, чтобы не повредить кабели и соединения. Осторожно отожмите панель управления вниз так, чтобы она вошла в крепления.
2. Снова вверните два винта (T15) (M4), вывернутые из фронтальной панели.
3. Тую затяните оба винта (T20) с левой и с правой стороны варочной панели. Установите на них пластиковые накладки.
4. Осторожно установите варочную панель. Вверните винты крепления горелок на варочной панели.

## После регулировки или замены байпасных жиклеров

1. Снова установите корпуса горелок с учётом их размеров. Следите за тем, чтобы свеча поджига точно вошла в отверстие на ребре корпуса. Установите эмалированные крышки горелки (с учетом размера) точно на корпус.
2. Установите решётки для посуды.
3. Осторожно установите ручки переключателей.
4. После этого обязательно проверьте правильность образования пламени горелки. Для этого см. раздел «Правильное горение».
5. Также проверьте правильность функционирования прибора.

## Замена горелки духового шкафа (опция)

### Подготовка

Установите все регуляторы на панели управления в положение «Выкл».

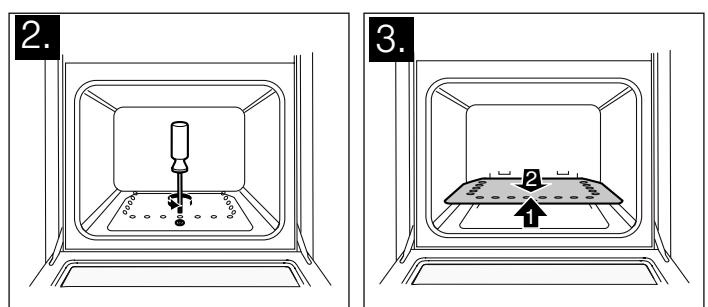
Закройте подачу газа.

### ⚠ Опасность удара током!

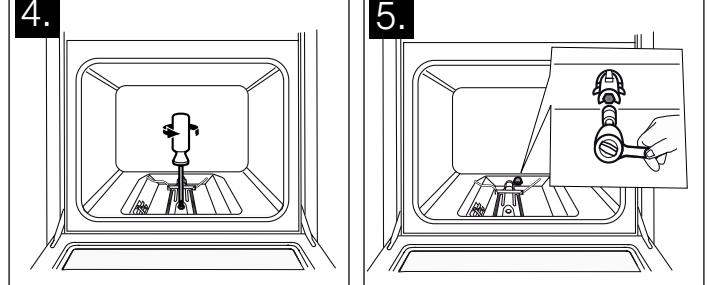
Прервите подачу тока к прибору.

### Замена сопла горелки духового шкафа

1. Откройте дверцу духового шкафа.
2. Выверните передний крепёжный болт нижней панели.
3. Возьмитесь за нижнюю панель спереди, приподнимите её и вытяните.



4. Выверните крепёжный болт горелки и осторожно снимите горелку духового шкафа. Сопла горелки станут доступны. Следите за тем, чтобы подключения термоэлемента и свечи поджига не были повреждены.
5. Выверните сопло на входе горелки на задней стороне духового шкафа (с помощью торцового ключа на 7 мм).



**6.** Тип нового сопла, который потребуется после перенастройки газа, можно определить при помощи таблицы. Для этого см. раздел «Технические характеристики – Газ».

**7.** Установите новое сопло и затяните винтом.

**8.** После этого обязательно выполните проверку герметичности. Для выполнения проверки герметичности сверьтесь с указаниями, данными в разделе «Проверка герметичности».

**9.** Снова установите горелку духового шкафа, следя при этом за тем, чтобы подключения термоэлемента и свечи поджига не были повреждены. Снова тую затяните крепёжный болт.

**10.** После этого обязательно проверьте правильность образования пламени горелки. Для этого см. раздел «Правильное образование пламени».

**11.** Снова установите нижнюю панель.

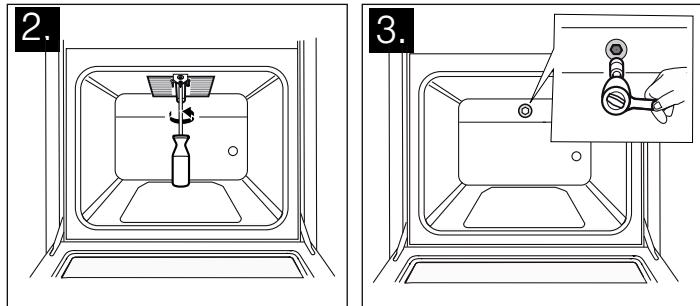
#### **Замена сопла горелки гриля (опция)**

**1.** Откройте дверцу духового шкафа.

**2.** Выверните винт, соединяющий крепёжную пластину горелки гриля и горелку гриля, и осторожно снимите горелку.

Следите за тем, чтобы подключения термоэлемента и свечи поджига не были повреждены. Сопла горелки станут доступны.

**3.** Выверните сопло горелки гриля (торцовым ключом на 7 мм).



**4.** Определите тип сопла, подходящего для газа, на который перенастроен прибор, можно по таблице. Для этого см. раздел «Технические характеристики – Газ».

**5.** Установите новое сопло и затяните винтом.

**6.** После этого обязательно выполните проверку герметичности. Для выполнения проверки герметичности сверьтесь с указаниями, данными в разделе «Проверка герметичности».

**7.** Снова установите горелку гриля, следя при этом за тем, чтобы подключения термоэлемента и свечи поджига не были повреждены. Вверните винты.

**8.** Вложите в горелку новый уплотнитель.

**9.** После этого обязательно проверьте правильность образования пламени горелки. Для этого см. раздел «Правильное образование пламени».

## **Проверка герметичности и функционирования**

### **⚠ Опасность взрыва!!**

Избегайте искр. Не применяйте открытый огонь.

Выполните проверку герметичности только с помощью подходящего аэрозоля.

### **Действия в случае утечки газа**

Закройте подачу газа.

Тщательно проветрите помещение, в котором произошла утечка газа.

Ещё раз проверьте места подсоединения газопровода и сопел. Ещё раз проверьте герметичность.

Проверка герметичности должна выполняться двумя людьми в соответствии со следующими указаниями.

### **Проверка подключения газа**

**1.** Откройте подачу газа.

**2.** Нанесите на подключение газа аэрозоль для обнаружения утечки газа.

Если образовались маленькие пузырьки или пена, говорящие об утечке газа, следуйте указаниям, данным в разделе «Действия в случае утечки газа».

Выполните такие же шаги для детали, закрытой с помощью заглушки.

### **Проверка сопел горелок**

**1.** Откройте подачу газа.

Проверьте герметичность каждого сопла.

**2.** Осторожно закройте отверстие проверяемой горелки пальцем или подходящим приспособлением.

**3.** Нанесите на сопло аэрозоль для обнаружения утечки газа.

**4.** Нажмите переключатель выбора функций и поверните его против часовой стрелки. К соплу будет подан газ.

Если образовались маленькие пузырьки или пена, говорящие об утечке газа, следуйте указаниям, данным в разделе «Действия в случае утечки газа».

### **Проверка регулировочных винтов**

**1.** Откройте подачу газа.

По очереди проверьте герметичность каждого регулировочного винта.

**2.** Осторожно закройте отверстие проверяемого сопла горелки пальцем или подходящим приспособлением.

**3.** Нанесите на сопло проверяемой горелки аэрозоль для обнаружения утечки газа.

**4.** Нажмите на ручку регулятора и поверните против часовой стрелки. К соплу будет подан газ.

Если образовались маленькие пузырьки или пена, говорящие об утечке газа, следуйте указаниям, данным в разделе «Действия в случае утечки газа».

### **Проверка сопел горелки духового шкафа (опция)**

**1.** Откройте подачу газа.

**2.** Осторожно закройте отверстие сопла горелки пальцем или подходящим приспособлением.

**3.** Нанесите на сопло аэрозоль для обнаружения утечки газа.

**4.** Нажмите переключатель выбора функций и поверните его против часовой стрелки. К соплу будет подан газ.

Если образовались маленькие пузырьки или пена, говорящие об утечке газа, следуйте указаниям, данным в разделе «Действия в случае утечки газа».

### **Проверка сопел горелок гриля (опция)**

**1.** Откройте подачу газа.

**2.** Осторожно закройте отверстие сопла горелки гриля пальцем или подходящим приспособлением.

**3.** Нанесите на сопло аэрозоль для обнаружения утечки газа.

**4.** Поверните против часовой стрелки переключатель выбора функций духового шкафа. К соплу будет подан газ.

Если образовались маленькие пузырьки или пена, говорящие об утечке газа, следуйте указаниям, данным в разделе «Действия в случае утечки газа».

# Правильное образование пламени

## Газовая горелка

После перенастройки на другой вид газа следует проверить образование пламени и повышение температуры для каждой горелки.

В случае возникновения ошибки сравните параметры сопел с параметрами, данными в таблице.

### Только для моделей без системы защиты от утечки газа

1. Зажгите горелку варочной панели, как описано в руководстве по эксплуатации.
  2. Проверьте правильность образования пламени в положениях «Большое пламя» и «Малое пламя». Пламя должно быть ровным и стабильным.
  3. Быстро переведите регулятор горелки из положения «Большое пламя» в положение «Малое пламя». Повторите этот процесс несколько раз. Пламя не должно гаснуть или колыхать.
- Только для моделей с системой защиты от утечки газа**
1. Зажгите горелку варочной панели, как описано в руководстве по эксплуатации.
  2. Переведите регулятор горелки в положение «Малое пламя». Проверьте, включена ли система защиты от утечки газа,

удерживая регулятор в положении «Малое пламя» в течение 1 минуты.

3. Проверьте правильность образования пламени в положениях «Большое пламя» и «Малое пламя». Пламя должно быть ровным и стабильным.
4. Быстро переведите регулятор горелки из положения «Большое пламя» в положение «Малое пламя». Повторите этот процесс несколько раз. Пламя не должно гаснуть или колыхать.

## Духовой шкаф

### Нижняя газовая горелка или горелка гриля (опция)

1. Зажгите нижнюю газовую горелку, как описано в руководстве по эксплуатации.
2. Проверьте образование пламени при открытой дверце духового шкафа: пламя должно быть равномерным (в течение первых минут пламя может колебаться, однако через несколько минут должно стать постоянным).
3. Чтобы проверить функционирование термоэлемента, дайте прибору поработать несколько минут. Если необходимо проверить установки, в случае возникновения ошибок замените регулировочный винт горелки.

# Технические характеристики – газ

Ниже перечислены различные виды газа с указанием нормативных значений.

### Параметры форсунок для вспомогательных горелок

|  | *G20/G25        | G20   | G20   | G25   | G25/G25.1 | G30/G31  | **G30 |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-----------|----------|-------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25           | 20    | 25    | 20    | 25        | 28–30/37 | 50    |
| Форсунка (мм)                          | 0,72            | 0,72  | 0,68  | 0,80  | 0,77      | 0,50     | 0,43  |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | 0,50            | 0,50  | 0,50  | 0,50  | 0,50      | 0,30     | 0,30  |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 1               | 1     | 1     | 1     | 1         | 1        | 1     |
| Мин. входная мощность (кВт)            | ≤0,55           | ≤0,55 | ≤0,55 | ≤0,55 | ≤0,55     | ≤0,55    | ≤0,55 |
| Расход газа при 15 °C и 1013 мбар м³/ч | 0,095/<br>0,111 | 0,095 | 0,095 | 0,111 | 0,111     | –        | –     |
| Расход газа при 15 °C и 1013 мбар г/ч  | –               | –     | –     | –     | –         | 73       | 73    |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.

### Параметры форсунок для стандартных газовых горелок

|  | *G20/G25        | G20   | G20   | G25   | G25/G25.1 | G30/G31  | **G30 |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-----------|----------|-------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25           | 20    | 25    | 20    | 25        | 28–30/37 | 50    |
| Форсунка (мм)                          | 0,97            | 0,97  | 0,91  | 1     | 0,98      | 0,67     | 0,58  |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | 0,58            | 0,58  | 0,58  | 0,58  | 0,58      | 0,38     | 0,38  |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 1,75            | 1,75  | 1,75  | 1,75  | 1,75      | 1,75     | 1,75  |
| Мин. входная мощность (кВт)            | ≤0,9            | ≤0,9  | ≤0,9  | ≤0,9  | ≤0,9      | ≤0,9     | ≤0,9  |
| Расход газа при 15 °C и 1013 мбар м³/ч | 0,167/<br>0,194 | 0,167 | 0,167 | 0,194 | 0,194     | –        | –     |
| Расход газа при 15 °C и 1013 мбар г/ч  | –               | –     | –     | –     | –         | 127      | 127   |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.

### Параметры форсунок для горелок Wok (опция)

|  | *G20/G25        | G20   | G20   | G25   | G25/G25.1 | G30   | **G30 | G31  |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25           | 20    | 25    | 20    | 25        | 28–30 | 50    | 37   |
| Форсунка (мм)                          | 1,5             | 1,5   | 1,41  | 1,6   | 1,51      | 1     | 0,92  | 1,02 |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | 0,88            | 0,88  | 0,88  | 0,88  | 0,88      | 0,55  | 0,55  | 0,55 |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 4               | 4     | 4     | 4     | 4         | 4     | 4     | 4    |
| Мин. входная мощность (кВт)            | ≤1,7            | ≤1,7  | ≤1,7  | ≤1,7  | ≤1,7      | ≤1,7  | ≤1,7  | ≤1,7 |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар м³/ч | 0,381/<br>0,442 | 0,381 | 0,381 | 0,442 | 0,442     | –     | –     | –    |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар г/ч  | –               | –     | –     | –     | –         | 291   | 291   | 291  |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.

### Параметры форсунок для горелок повышенной мощности (опция)

|  | *G20/G25        | G20   | G20   | G25   | G25/G25.1 | G30/G31  | **G30 |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-----------|----------|-------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25           | 20    | 25    | 20    | 25        | 28–30/37 | 50    |
| Форсунка (мм)                          | 1,32            | 1,32  | 1,21  | 1,28  | 1,28      | 0,87     | 0,75  |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | 0,75            | 0,75  | 0,75  | 0,75  | 0,75      | 0,46     | 0,46  |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 3               | 3     | 3     | 3     | 3         | 3        | 3     |
| Мин. входная мощность (кВт)            | ≤1,3            | ≤1,3  | ≤1,3  | ≤1,3  | ≤1,3      | ≤1,3     | ≤1,3  |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар м³/ч | 0,285/<br>0,332 | 0,285 | 0,285 | 0,332 | 0,332     | –        | –     |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар г/ч  | –               | –     | –     | –     | –         | 218      | 218   |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.

### Параметры форсунок для горелок газового гриля газового духового шкафа (опция)

|  | *G20/G25  | G20  | G20  | G25   | G25   | G30   | **G30 | G25.1 |
|--|-----------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25     | 20   | 25   | 20    | 25    | 28–30 | 50    | 25    |
| Форсунка (мм)                          | 1,00      | 1,00 | 0,98 | 1,13  | 1,10  | 0,70  | 0,62  | 1,10  |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | –         | –    | –    | –     | –     | –     | –     | –     |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 2,1       | 2,1  | 2,1  | 2,1   | 2,1   | 2,1   | 2,1   | 2,1   |
| Мин. входная мощность (кВт)            | –         | –    | –    | –     | –     | –     | –     | –     |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар м³/ч | 0,2/0,233 | 0,2  | 0,2  | 0,233 | 0,233 | –     | –     | 0,233 |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар г/ч  | –         | –    | –    | –     | –     | 153   | 153   | –     |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.

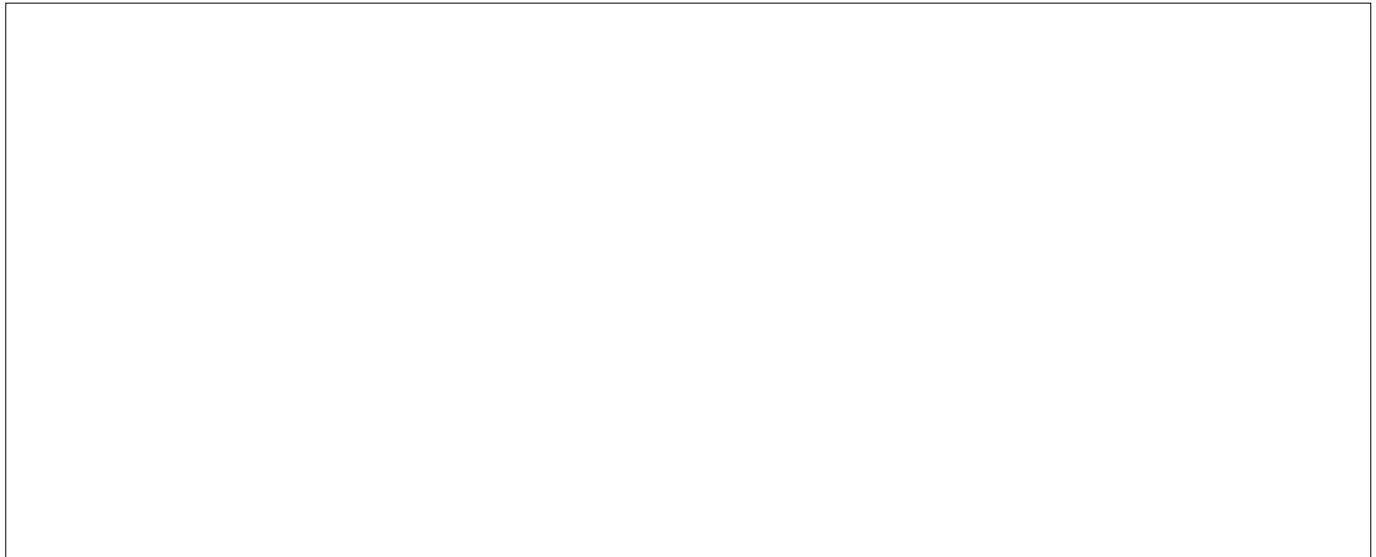
### Параметры форсунок для нижних горелок газового духового шкафа с терmostатом (опция)

|  | *G20/G25        | G20   | G20   | G25   | G25   | G30   | **G30 | G25.1 |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Давление газа (мбар)                   | 20/25           | 20    | 25    | 20    | 25    | 28–30 | 50    | 25    |
| Форсунка (мм)                          | 1,16            | 1,16  | 1,10  | 1,34  | 1,21  | 0,85  | 0,75  | 1,21  |
| Байпасный жиклёр (мм)                  | 0,76            | 0,76  | 0,67  | 0,80  | 0,70  | 0,48  | 0,45  | 0,70  |
| Макс. входная мощность (кВт)           | 3               | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     |
| Мин. входная мощность (кВт)            | –               | –     | –     | –     | –     | –     | –     | –     |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар м³/ч | 0,285/<br>0,332 | 0,285 | 0,285 | 0,332 | 0,332 | –     | –     | 0,332 |
| Расход газа при 15 °С и 1013 мбар г/ч  | –               | –     | –     | –     | –     | 218   | 218   | –     |

\* Для Франции и Бельгии

\*\* Для G30 (50 мбар) необходимо приобрести в сервисной службе комплект форсунок, код HEZ298070.





9001114902